

Amb. 26
Biblioteca Universităţii
Bulev. Reg. Ferdinand

Déli

Napló

BANSÁGI
MAGYAR NAPILAP

VASÁRNAP, 1933 JUNIUS 4.
TIMISOARA—TEMESVÁR, IX. ÉVF. 125. SZÁM.

FOZTERKEZTŐ
VUCHETICH ENDRE DR.

magyar ifjúság

Valóságos komédia az, ami a négyhatalmi paktum aláírása körül most történik

Ami a négy nagyhatalmi paktum aláírásának folytonos halogatása körül történik, az már valóságos komédia. Ezt így állapítja meg a Daily Herald, ez a tekintélyes angol ujság. A paktumot még mindig nem irták alá. Ugyanezt állapítja meg a berlini sajtó is és magyarázatul adja, hogy az aláírás elmaradásának oka az, mert a franciák és az olaszok újabb módosítási kívánságokkal léptek elő, amelyek szükségessé teszik, hogy a szöveget átvizsgálják abból a szempontból, vajjon nincsen-e ok stílárús módosításra.

A kisántant most már ugyan nem gördít több akadályokat a maga részéről a négyhatalmi paktum aláírása elé, azonban Lengyelország még mindig macakodik.

A franciák mindent elkövetnek, hogy a lengyeleket álláspontjuk megváltoztatására bírják, de fáradozásuk meddő. Len-

gyelország nem elégszik meg a Franciaország által adott garanciákkal, hanem ugyanolyan garanciákat követel Anglia, Olaszország és Németország részéről is. Beck lengyel külügyminiszter felvette a hét állam szövetségének tervét. Ennek tagjai volnának a hármasszár, továbbá Lengyelország, Észtország, Litvánia és Lettország.

Titulescu, Benes és Jęfics azonban nem rokonszenveznek ezzel a tervvel.

Beck lengyel külügyminiszter a jövő héten Prágába utazik, hogy a tervről Benes csehszlovák külügyminiszterrel tárgyaljon.

A londoni Times erősen szembeszáll Franciaország követeléseivel. Leszögezi azt az álláspontot, hogy a francia garanciakövetelést nem lehet elválasztani a leszerelés kérdésétől. Anglia felfogása az, hogy

az általános biztonság, valamint

a tartós béke csak akkor valósulhat meg, ha a francia garanciakövetelést nem választják külön a leszereléstől és a revíziótól.

A revíziót követelő államok felfogását vizsgálat alá kell venni és meg kell állapítani, hogy az mennyiben teljesíthető. Azt semmiképpen nem lehet kimondani, hogy a revízió kérdését egyszersmindenkora kizárják.

Titulescu nyilatkozott a Petit Journal munkatársa előtt és kijelentette, hogy a Franciaország által adott garanciák teljesen megnyugtatók és a kisántant részére a négyes paktum már nem nyugtalanító.

Londoni lapjelentések szerint Rómban olasz politikai körökben nem bíznak abban, hogy a négy nagyhatalmi paktumot ezen a héten még sikerülni fog aláírni. Mindazonáltal reménykednek, hogy a paktumot mégis létrehozzák.

A budapesti román követ megjelent Gömbös Gyulánál és az erdélyi események nyomán vizsgálatot ígért

A sinfalvai, borrhévei és magyarigeni kilengések ügyében megindult a hatósági vizsgálat. A tordai ügyészség intézkedésére a csendőrség letartóztatta azt a négy joghallgatót, akik vasárnap a felizgatott hegyi mőcokat a magyarok lakásainak rombolására biztatták. A letartóztatottak Balint Alexandru, a sinfalvai görög katolikus román lelkész fia, Ruscas Gavrila, Mischian Jon és Borza Grigor. Ezenkívül letartóztatták még a zavargások két sinfalvai részesét és valamennyit Tordára kísérték. Andrei közoktatásügyi államtitkár az erdélyi pusztításokról kijelentette, hogy

a rombolók és rendzavarók nem jó románok, hanem lelkiismeretlen emberek.

A tordamegyei magyar falvak lakossága attól tart, hogy minden vizsgálat és minden rendcsinálás ellenére a támadásokat esetleg megújítják. Azért elhatározták, hogy védőőrséget szerveznek. A pusztítók Várfalva községbe is be akartak hatolni, azonban a várfalvai férfiak és legények, akik telefonon értesültek a Sinfalván törtétekről, kapával

és kaszával felfegyverkezve várták a támadókat. Amikor a vonat befutott a várfalvai állomásra és annak garázdálkodó utasai megtudták, hogy Várfalván készenlétben várják őket, nem szállottak ki, hanem tovább utaztak. Tordán vasárnap a román dalegyletek ünnepélye lesz, amelyre számos falusi ember jön a városba.

Mivel a hatóságok számitanak arra, hogy esetleg rendzavarásokra kerülhet a sor, megtették a szükséges óvintézkedéseket.

Máthias András szenátor megjelent Serban kisebbségi miniszternél és a megbántott magyarság részére a sinfalvai, borrhévei és magyarigeni eseményekkel kapcsolatosan elégtételt kért.

A magyarországi képviselőházban — mint Budapestről jelentik — tegnap újból szóba kerültek az erdélyi magyarellenes kilengések. Eszterházy Móric gróf annak a véleményének adott kifejezést, hogy bár a magyar és román megbízottak között nagyobb mennyiségű tüzifának szállítására vonatkozó megállapodást már aláírták, azt az erdélyi

eseményekre való válaszképpen sztorozni kell.

Erdélyben a magyar kisebbségnek súlyos sérelmekben van része és ezekre a méltó válasz csak az lehet, ha Magyarország gazdasági téren él retortóval.

Hasonló értelemben beszélt Pakots József is, aki hangsúlyozta, hogy a tordamegyei kilengésekkel szemben az egyetlen felelet az lehet, ha Magyarország Ausztriával és más államokkal való gazdasági kapcsolatait minél szorosabbra igyekszik tenni, viszont Romániával szemben azokat megszünteti.

Budapesti jelentés szerint Grigorce a román követ tegnap délben megjelent Gömbös Gyula magyar miniszterelnök előtt és a sinfalvai eseményekkel kapcsolatosan megnyugtató kijelentést tett.

A román kormány nevében biztosította a magyar kormányt, hogy a magyar kisebbségeket ért sérelem és bántalmazás ügyében szigorú vizsgálat indult meg.

vitaestély, amelyet újabbak követnek, új fejezetet jelent a banskai magyar ifjúság nemzeti életében. Olyan fejezetet, amelynek történései feltámasztják majd minden tétó-

vázó magyarban az alvó lelkiismeretet, új életre keltik a szunnyadó nemzeti érzést és öntudatot, hogy teljesíthessük azt a történeti hivatást, mely a magyarságnak osz-

tályrésze volt az ezer esztendő múltban és minden mai megtépettsége mellett is vár reá a jövőben.

Román államférfiak megállapítása

Románia csak kis mértékben teljesítette a kisebbségekkel szemben vállalt kötelezettségeit

A Román Társadalmi Intézet külpolitikai alosztályának egyik ülésén R u d e s c u Corneliu előadást tartott a romániai etnikai kisebbségekről és ez az előadás érdekes hozzászólásokra adott alkalmat. Rudescu szerint a kisebbségek nem vették figyelembe a többségi nép türelmét és barátságos magatartását, hanem mindenféle eszközökkel arra törekedtek, hogy a jelenlegi politikai állam megváltoztatását idézzék elő. Az előadás végén Barbu Constantinescu és Pacliesianu volt alminiszterek, majd Vladescu Raçoasa tanár válaszoltak. Az Universul rövid tudósítása szerint a három hozzászóló az előadóval homlok-

egyenest ellenkező szempontokat hangoztatott. Kimutatták, hogy Románia, az előadó állításaival ellentétben, csak igen kis mértékben teljesítette a kisebbségekkel szemben vállalt kötelezettségeit és azon vádakra, amelyeket a kisebbségek ellen hangoztatnak, inkább a román kormányok ellen kellene elhangzani, mert ezek magatartása inkább megérdemli a szemrehányást. Érdekes, hogy ezt a vitát a kisebbségek ellen annyi vádat hangoztató Universul közli és a kisebbségeknek igazat adó felszólalók között Pacliesianu volt alminiszter is szerepel, aki a kisebbségi egyházak és iskolák ügyének egyik legalaposabb ismerője.

Károly király tegnap Herkulesfürdőn résztvett Ferdinánd király szobrának leleplezésén és ma Oravicán lesz nagy ünnepség

Herkulesfürdő tegnap lelkesen ünnepelte Károly királyt és Mihály nagyvadját. A király és a nagyvajda délelőtt féltizenegykor érkezett meg udvari vonaton Herkulesfürdőre. A vonatból a magas vendégek után Iliasievici tábornok udvari marsall, Balif tábornok, a kincstári uradalmak igazgatója, Balangeanu ezredes, Urlaeanu őrnagy és Bianu Jenő szigurancavezérigazgató szállottak ki. A vendégeket az előre érkezett Vaidevoevod miniszterelnök, Joannescu egészségügyi, Gusti kultuszügyi és Hatiegan erdélyi miniszter, Economu tábornok hadtestparancsnok és Olariu Titus szörény megyei prefektus fogadták.

Elsőnek a miniszterelnök üdvözölte a királyt, utána Economu tábornok tette meg jelentését, majd Olariu dr. prefektus köszöntötte az uralkodót Szörény megye földjén. Teodoru né lugosi ur-asszony virágcsokrot nyújtott át a királynak.

A király azután kíséretével a tóba ült és a fürdőhelyre hajtatott.

Hinda Zakariás polgármester hagyományos szokás szerint kenyeret és sőt nyújtott a királynak és a trónörökösnek, majd Comsa Gergely aradi püspök tartotta eléjük csókra a feszületet, utána pedig szép fogadó beszédet intézett hozzájuk. A beszéd után Barbu Filaret tanár vezetésével a Vidu énekkar, Vlad karnagy vezényletével pedig a karánsebesi férfikar énekelt a királyhimnuszt.

Azután megkezdődött Ferdinánd király szobrának leleplezési ünnepélye.

Az egyházi szertartást Comsa Gergely püspök végezte, utána Radu tábornok, mint a szoborbizottság elnöke elmondta a szobor történetét és hálás szavakkal emlékezett meg annak alkotójáról, Barla d-Dumitre scu szobrászról. Joannescu közegészségügyi miniszter, akinek hatásköre alá tartozik Herkulesfürdő, átvette a szobrot és beszélt Herkulesfürdő jelentőségéről. Hangsúlyozta, hogy a román állam alapjait még Traján császár vetette meg. I. Károly király modern állammá tette Romániát, Ferdinánd király megalkotta Nagyromániát, II. Károly műve pedig az ország konszolidálása. A záróbeszédet Iritescu tanár mondotta, aztán az ünnepség a Vidu énekkar dalával véget ért.

Károly király az ünnepély után meglepetéssel néhai Erzsébet királynő villáját,

majd résztvett a Kaszinó-étteremben a tiszteletére adott ebéden. Délután a király kíséretével együtt autón félég órakor elindult a gyönyörű Almás-völgyön keresztül Oravica felé. Amerre a menet haladt, a fellobogózt falvak lakossága mindenütt nagy lelkesedéssel fogadta. Első állomása Prigor község volt, majd utána Bozovicson tartott félórás pihenőt. Megtekintette a Mária Terézia korából való kaszárnját és résztvett a községnek a háboruban el-

Három szobor leleplezése

Ma délelőtt a király résztvesz Ferdinánd király, Bojnea Damaszkín tudós és politikus és Eminescu Mihály költő szobrainak leleplezési ünnepélyén. Délben a király fogadja a különböző tisztelgő küldöttségeket, majd megjelenik a krassói prefektura által adandó banketten, délután pedig Rakasdia községben meglepetéssel egy népi ünnepélyt. Este a király kíséretével együtt vonaton elhagyja Oravicát.

Az udvari vonat Temesváron megy keresztül, ahová éjszaka érkezik. A késő éjszakai időre való tekintettel ünnepélyes fogadtatás nem lesz.

Aninai bányászok nyomorhadseregének felvonulása a mindennapi falat kenyérért

Az aninai bányászok sorsa sohasem volt irigylésre méltó. Bérük mindig sokkal kevesebb volt, mint bármely más szakmabeli munkásoké. A bányagazgatóság legutóbb hirdetményt függesztett ki, hogy a bányászok ezentul havonként csak hat napon keresztül dolgozhatnak. A bányászok napibére száz-százöt le. Hatszáz-hatszázhatvan le kereset jutna így a feleséges és többgyermekes bányászoknak. Erre a bányászok asszonyaikkal és gyermekeikkel együtt felvonultak a bányagazgatóság elé és kérték ennek a rendelkezésnek a visszavonását. Megtudták, hogy a bányagazgató külföldön van. Nagynehezen kerülhetett a bányászok egy kisebb küldöttsége Poboraa helyettes igazgató elé, aki megígérte, hogy ügyükben táviratot intéz a bukaresti vezérigazgatósághoz.

esett fiainak emlékeztére emelt emlékoszlop leleplezésén. Azután a tömeg lelkes ünnepélye közben folytatta útját Oravica felé.

Oravica határában Radovan Miksa dr. prefektus és Rusmir Illés polgármester fogadták az uralkodót és kíséretét.

Este a király tiszteletére nagy lampionos szerenád volt. A vacsorát a király szűkebb körben költötte el, majd a pályaudvarra időközben Herkulesfürdőről befutott különvonat szalónkoecijában nyugovóra tért.

Temesvárról tegnap Oravicára utazott Baran Koriolan dr. vármegyei prefektus, Pach Agost püspök, Gabor Liviusz dr. főpolgármester, Oprescu György tábornok, Jonescu Gyula dr. alispán, Tieran Emil dr. vármegyei főjegyző és számos más előkelőség, akik résztvesznek a mai ünnepéseken.

Károly király egy hónap mulva meglátogatja Temesvárt. Julius 3-án avatják föl ugyanis tisztekké az ország különböző katonai iskoláinak végzett növendékeit. A felavatási ünnepély a tüzérszti iskola parkjában lesz, ahol a hadseregnek nyolcszáz új tisztje teszi majd le az esküt a király kezébe.

Károly király egy hónap mulva meglátogatja Temesvárt. Julius 3-án avatják föl ugyanis tisztekké az ország különböző katonai iskoláinak végzett növendékeit. A felavatási ünnepély a tüzérszti iskola parkjában lesz, ahol a hadseregnek nyolcszáz új tisztje teszi majd le az esküt a király kezébe.

Harmadnapra újból a bányagazgatóság elé vonultak, hogy megtudják a Bukarestbe küldött távirat eredményét. Ezuttal már kétezeröttszázra rugott a felvonulók száma. Nyomorhadsereg volt ez a felvonult tömeg. A szegénység, az éhség, a lerongyolódás ritt le róluk. A Bukarestbe küldött táviratnak eredménye volt, de valószínűleg csak azért, mert Radovan dr. krassói prefektus, Bottez állami munkaügyi vezérfelügyelő és a katonai hatóság is közbenjárt az érdekükben. A bukaresti vezérigazgatóság hozzájárult, hogy a munkások továbbra is havi tiz-tizenkét napot dolgozzanak, minden harmadik hónapban pedig tizennyolc-husz napot. A fölzaklatott kedélyek erre megnyugodtak. Radovan Maxim dr. krassó megyei prefektus a napokban listet vitetett ki

Divatselymek
Mosóárak

Mindenben a legújabbat a legolcsóbban

FORTUNA divatáruházban

GYÁRVÁROS, KOSSUTH-TÉL

Vidéki rendeléseket a legpontosabban szállítunk

Aninára és a legszegényebb munkások között egyenkint tizenöt kilót osztott ki. A prefektus megismeri, hogy a szerencsétlen bányász ezentul is gondját viseli.

Családi dráma
mert a férj tulzottan szerette anyját

Nadler Lőrinc, csernovici államtitviselő, tavaly ősszel megnősült. Feleségével boldog családi életet élt, amíg apja meg nem halt. Azóta napjai nagyrészt anyjánál töltötte, kezdett is és csak késő éjjel vetődött. A fiatal asszony állandóan tiltakozott a tulzott anyaszeretete ellen, de semmit sem volt szavainak, mert Nadler váhbra is anyjánál ékezett. Tegnap is ott ebédelt és mikor hazajött, az asszony fogadta és kijelentette, ha még egyszer elmarad, úgy véget vet életének. A fiatal asszony felelése szavainak, este ismét anyjánál vacsorázott. Amikor hazajött, feleségét már holtan találta. A fiatal asszony hálószobájában egy fogas akasztotta magát. Nadler, mikor megjelent, a holtan kirohant a szobából és levette magát a ház harangemeletéről. Haldokolva szállították kórházba, de még utközben kiszenvedett.

Eltévedt golyó okozta a fiatalasszony halálát

Megirtuk, hogy Mikelakán hirtelen esett és meghalt Dreclin Mária tizennyolc éves asszony, akinek koponyájában boncolás alkalmával fegyvergolyót találtak. A titokzatos halál ügyében az ügyészség megindította a nyomozást, amelynek során azután kiderült, hogy a fiatal munkásnő haláláért csupán a véletlen tehető felelőssé. A helyi ügyészség kihallgatások alkalmával megkérdezte az asszony ismételt és bizottság és jelentette, hogy fontos vallomást tenni. Usitz Demeter halász azután megmondta, hogy naponként jár a Maros partján és nem egyszer történt meg, hogy puskagolyók fityülnék el a földbe. A golyók az aradi vár területéről kerültek. A katonák lögyakorlatokat tartottak. Akkor előlépett egy asszony is, aki szolgáltatót egy puskagolyót, amelyet Maros partján a lába mellett furódott a földbe. A bizottság nyomban ebbe az irányba terelte a nyomozást és akkor kiderült, hogy naponként megismétlődő esemény van szó és csak a véletlenül mulott, eddig több szerencsétlenséget nem szenvedtek a röpködő golyók. Ezzel megoldódott a rejtély és szinte teljes bizonyossággal ható, hogy egy eltévedt golyó okozta a fiatal asszony korai halálát.

APRÓHÍRDETESRE
LEGALKALMASABB
A DÉLI HÍRLAP

Ausztria szívesen védekezik

Hazafiatlan és veszélyes az osztrák nemzeti szocialisták viselkedése

Augoin osztrák hadügyminiszter keresztény szocialista párt egyik bécsi képviselője élesen kikelt a nemzeti szocialisták ellen. Hangsúlyozta, hogy a nemzeti szocialisták viselkedése hazafiatlan és veszélyes.

Azok az ellentétek, amelyek Németország és Ausztria között felmerültek, egyre élesebbek lesznek. A németek, híreink szerint, a zürichi tőzsdén megkontremizálták az osztrák schillinget. Ausztria minden esetre el van rá határozva, hogy

gazdasági téren válaszol Németországnak.

Dollfuss kancellár tegnap délután Schuschnigg igazságügyminiszter és Bornbossel külügyi sajtófőnök kíséretében repülőgépen Rómába utazott, ahol tárgyalni fog Mussolinivel, valamint a pápai állam államtitkárával.

Innsbruckban a nagy vasárnap tüntetés óta a kedélyek még mindig igen izgatottak. Tegnap Löwenstein herceg-

nő kocsiját állították meg a diákok és el akarták arról távolítani a fekete-fehérszörös zászlócskát. Löwenstein hercegnő attól tartott, hogy személyét akarják megtámadni és azért a diákok közé lőtt. A golyó szerencsére senkit sem talált.

Este jelentik, hogy Dollfuss osztrák kancellár társaival már meg is érkezett Rómába. A repülőtéren Balbo légügyi miniszter és a római osztrák követség személyzete fogadta.

Harminc napi elzárásra ítélte a hadbíróóság a falusi tanítót, mert az iskolában a gyermekeket a magyar himnuszra tanította

temesvári hadbíróóság tegnap tártá Gulácsi Máttyás, az aradmezővári község tanítójának irrevokabilis ítéletét. A tanítót azzal vádolták, hogy a gyermekeket az iskolában kitanította arra, vágják el a telefonvezetékét, hogy egy esetleges magyar betörést a katonai hatóságok idejében észgyengenek. Azonkívül azzal is vádolták, hogy a magyar himnusz éneklésére tanította a gyermekeket.

A tanító két havi vizsgálati fogságot tegnap került a bíróság elé. Gulácsi Máttyás, akit Nicorescu Eusebius ügyvéd védett, a vádirat pontjait cáfolta és azokat valótlanok mondotta. A vádirat elolvasása régi családi bosszú eredménye.

A tanító Konstantin csendőrrel szembeállomása szerint a vádolt veszélyes elem, akit a vizsgálat eredményeként le is tartóztattak. A csendőrpárti József iskolás gyermeket bizalmas fel arra, hogy a tanító magatartását figyelje meg.

A tanító József előadja, hogy a csendőrmester veréssel kényszerítette vallomástételére. Majd elmondja, hogy a tanító két liter cukkát helyezett jutaként kilátásba, ha úgy vall a tanító, mint ahogyan ő azt szeretné. A tanító mondja, a többi iskolás gyermekek is, akiket tanuként idézett meg a bíróság. A gyermekek kifogástalanul elmondták a román himnusz, viszont a magyar himnusz egyikük sem tudja már.

A tanító Eszter, 15 éves leány írta le, hogy őt börtönnel fenyegette a csendőrmester és ennek apósa Banești Lázár varjasi gazda, ha nem vállalja a tanító ellen.

A tanító János iskolaigazgató, a tanító Miklós jegyző és Petrescu János volt jegyző egyhangulag kijelentik, hogy Gulácsi Máttyás kitűnő tanító, csendes, szolid és megbízható ember.

A tanító János falusi írnok vallja, hogy ő az iskola előtt elhaladva hallotta, hogy a gyermekek karban a magyar himnusz énekeltek.

Nicorescu dr. védő kérdésére a tanító bevallja, hogy nem tudja kívül a magyar himnusz és nem tudja azt énekelni.

A tanító János jelentéktelen vallomása Banești Lázár, a csendőr apósa ítéletét a vallomást. Évtizedes harag van közte és a Gulácsi-család között. Gulácsi

apja, aki a község leggazdagabb embere, egyszer elfogta őt, amint vadászterületén orvvadászott. Elvette a fegyverét és azóta tart a harag. Bár a tanuk egyhangulag állítják, Banești tagadja ezeket a körülményeket és terhelő vallomást tesz a tanítóra.

Bereck János községi rendőr vallomásában előadja, hogy a tanítót éjjel a községi fogdában meglátogatta Banești és felajánlotta neki a dolog rendezését. A tanító ezt visszautasította.

Olariu János aradi kerületi tanfelügyelő kijelenti, hogy Gulácsi feltétlenül megbízható ember. Ő a határ melletti iskolákban a legszigorúbb vizsgálatot szokta tartani, de Gulácsi ellen soha a legcsekélyebbet sem hozhatta fel.

Az elnök ezután a tárgyalást délután négy órára halasztotta el. Délután Stoiu kapitány királyi ügyész tartotta meg vádbeszédét, amelyben öt évi börtön és tízezer lei pénzbüntetés kiszabását kérte a tanító ellen.

Nicorescu Eusebius dr. vádbeszédében felmentést kért, mert védenca teljesen ártatlanul szenved már két hónapja. Személyi bosszú eredménye az egész vád.

A bíróság Gulácsi Máttyás tanítót harminc napi elzárásra és kétezer lei pénzbüntetésre ítélte azért, mert a bíróság bebiztosított látta azt, hogy az iskolában a gyermekeket a magyar himnuszra tanította. Gulácsitól családja sirva búcsúzott el.

A kisántánt részére a revízió kérdése nem létezik és arról ma még beszélni sem lehet

A kisántánt prágai konferenciája csüörtökön este véget ért. A három külügyminiszter fogadta a sajtó képviselőit, akiknek kijelentette, hogy a kisántánt békésen akar dolgozni és megegyezést kíván szomszédos államaival. Azt a hírt, mintha a kisántánt és Franciaország között vezeteltetés volna, Titulescu, Benes és Jętics a meghatározottabb formában megcáfolták és hangoztatták, hogy a kisántánt és Franciaország között még árnyéka sincsen a nézeteltérésnek.

Jętics a revízióról kijelentette, hogy ez a kérdés a kisántánt részére nem létezik. Reméli, azok az államok, amelyek a reví-

ziót sürgetik, be fogják látni, hogy erről a jelenlegi körülmények között még beszélni sem lehet. Meggyőződése szerint most van a legalkalmasabb időpont arra, hogy Magyarország és a kisántánt között békés megegyezés jöjjön létre. A kisántánt olyan gazdasági szervezetet akar létesíteni szomszédos államaival, amely nagyban járulna hozzá Európa gazdasági konszolidálásához. Ezért reméli, hogy a szervezethez más államok is csatlakozni fognak. Kijelentette, hogy Magyarországgal nemcsak Jugoszlávia, hanem a kisántánt két más állama is keresi a szorosabb kapcsolatot.

Házkutatások a lieblingi községi előljáróság sváb tagjainál

Liebling a telepítés óta szüztiszta német község, amelynek lakossága a magyar uralom alatt is mindig kivételes bánásmódban részesült. Törvénytisztelő, becsületes svábok lakják ezt a gazdag temesi községet és ezért annál kinosabb feltűnést keltett, hogy néhány nap előtt a csákováci csendőrmester vezetésével a lieblingi csendőrség hatósági utasításra való hivatkozással házkutatást tartott a községi bírónál és a községi előljáróság másik négy tagjánál. Állítólag fegyvereket kerestek és hír szerint egy

másik feljelentés is érkezett volna a csendőrséghez és abban államelenség vádjával illetik a községi előljáróságot. Fegyvereket nem találtak, ami előrelátható volt és az elkeseredés éppen azért igen nagy. Az eljárás ellen táviratilag tiltakoztak a miniszterelnöknél, a Banater Deutsche Zeitung pedig az esettel kapcsolatban felveti a kérdést, hogy a csendőrség snájdig eljárása elismerés akart talán lenni azért, hogy a csákováci főszolgabíró meg hívására a vasárnapi antirevizós népgyűlésre nyolcvan

Püspökfürdői rádiomos iszap- és moórfürdő

Reumáját, ischiását, izületi és idegyulladását, köszvényét, trombozistát meggyógyítja. Szakorvos vezetése alatt moóriszapfürdő és pakolás.

Hullámfürdő
Napi penzió 120 leitől
Elsőrendű zene, minden este tánc. Kóser étterem is.

Kérjen prospektust!
Püspökfürdő igazgatósága
(Oradea mellett)

lieblingi lakos vonult fel négy zene-karral a temesvári Dóm-térre? A magunk részéről helytelenítjük, békés polgároknak molesztálását névtelen vagy alaptalan feljelentések alapján, de ugyanakkor nem tudjuk megérteni a B. D. Z. szemrehányásának indoklását. Mert vagy meggyőződésüknek akartak kifejezést adni a lieblingi svábok a temesvári népgyűlésen való megjelenésükkel, akkor ezért nem jár külön hála, vagy pedig kedvezmények elérése érdekében vonultak fel, akkor pedig hol marad a meggyőződés őszintesége?

Eldördült a revolver

Siancu Emil nyugalmazott százados kezében és a dördülés nyomán a bucaresti igazságügyi palota folyosóján az élet utolsó szavait suttogta Tischler Mór. Siancu revolvert fogott Tischlerre, Tischler pedig meghalt, mert a bíróság egy hosszú évek óta húzódo perben — a perben Siancu teljesen érdektelen fél volt — ismételt elnapolta a tárgyalást. Siancut letartóztatták és a román lapok egy része a nemzeti hősk glóriájával övezi homlokát. Siancu a fogházban egymásután kapja az üdvözlő táviratokat. A mócok — akiknek perében a tárgyalást elhalasztották — lakhelyeinek összes polgármesterei sürgönyöztek, hogy azonosítsák magukat ügyükkel. Százhatvannyolc ügyvéd táviratilag jelentette be, hogy vállalja Siancu védelmét... A szolidaritást a mócok ügyével megértjük, de valahogyan furcsa a tüntetésnek az a módja, hogy Siancunak küldik az üdvözlő táviratokat, aki végeredményben mégis agyonlőtt egy embert. Kioltotta egy ember életét, mert a bíróság ennek az embernek hibáján kívül elnapolt egy tárgyalást. A halottat feltámasztani nem lehet, de az igazságszolgáltatás számára talán figyelmeztetés lesz, hogy az igazság tulhosszu keresésében elveszhet a türelem és a legigazságatlanabb tettek elkövetésére vezethet. Az ügy főszereplői közül az egyik a temetőben nyugszik, a másik a fogházban kapja az üdvözlő táviratokat, a mócok pedig tovább várnak...

ELSŐRENDŰ - SZÁRAZ
PARKETTA
VERIENYKÉPES OLCÓS ÁRON
BELA KRAUSER FILI - TEMESVÁR IV. TELEFON: 18-46

Divatselymek
szébbnél-szébb mintákban, nagy választékban, olcsón csak
KANIZSA divatáruházában
Tel. 19-22 Gyárváros, Andrassy-ut. Tel. 19-22

Olcso nyaralás Szovátán a Déli Hírlap előfizetői és olvasói részére

Szombaton délben indulnak el a Déli Hírlap által rendezett belgrádi kirándulás utasai és már újabb olcso kirándulási lehetőségről gondoskodunk.

Szovátára vezet legközelebbi kirándulásunk.

Ezt a festői szépségű fürdőhelyet nem kell olvasóink előtt ismertetni. Ötszáz méternyire a tenger színe fölött fekszik a görgényi havasok déli lejtőjén lombos erdők és fenyvesek közepe. A Medvetó világhírű vize már ilyenkor 40—50 fok között váltakozik és ezren keresik fel üdülés és gyógyulás szempontjából.

Hét napi teljes ellátás az összes kiadásokkal 1150.— lei, két hétre 2185.— lei.

Ebben az összegben benne foglaltatik a lakás, napi háromszori bőséges étkezés és a tóban vagy kedvezőtlen idő esetén kádban való fürdés. Az összegbe beszámított a kiszolgálás, gyógy-, zene-

dij és közégi illeték. Ez a kiránduló-vonatunk

Temesvárról június hó 14-én indul

este tíz óraker és Szovátára másnap délután érkezik.

A vasuti költség lényegesen kevesebb két heti tartózkodásnál, mert míg egy heti tartózkodással a vasuti jegy ára gyorsvonati harmadik osztályon 1071.— lei, második osztályon 1620.— lei, addig tizenöt napi tartózkodásnál gyorsvonati harmadik osztályon csak 850.— lei, második osztályon pedig 1290.— lei. A vonat független a jelentkezők számától úgy, hogy feltétlenül indul.

Jelentkezni lehet a Déli Hírlap kiadóhivatalában

telefonon is (2-52), valamint a Központi Bank menetjegyirodájában.

Jelentkezési határidő június 12.

— **Mozgalom a parasztság érdekében.** Nagyszébenben Lupu Miklós dr. volt miniszter találkozott Groza Péter dr. volt miniszterrel, a földművesek frontjának megalapítójával. Elhatározták, hogy a parasztság érdekében együttes akciót indítanak.

— **Fiatal diákleány öngyilkossága.** Bukarestben Jonescu Geta kereskedelmi akadémia hallgatója, Jonescu zredes leánya agyonlőtte magát. Az öngyilkos leány két levelet hagyott hátra. Az egyikben arra kéri a rendőrséget, ne boncolják fel, a másikban pedig bocsánatot kér a szülőtől és megírja, hogy betegsége miatt lesz öngyilkos.

— **Evangélikus istentisztelet Szombolyán.** Pünkösöd vasárnap, június 4-én délután 3 óraker magyar és németnyelvű istentisztelet urvasoraosztással a szombolyai gimnázium épületében, prédikál Argay György főesperes.

Megnyílt a sági strand

Olcso menettéri jegyek.
Olcso izletes ételek és italok
Kellemes szórakozás.

— **Magyarpárti közgyűlés a Mehalában.** A Magyar Párt mehalai tagozata pünkösöd hétfőjén, június 5-én, délután négy óraker a Backhaus-féle vendéglőben évi rendes közgyűlést tart. A közgyűlésen a vezetőség előterjeszti az elmúlt esztendőben kifejtett működéséről szóló jelentéseit, azután pedig a tisztújítás megejtésére kerül a sor.

— **Erdel mulatság.** A gyárvárosi római katolikus hitközség holnap, pünkösöd vasárnapján a Vadászerdőben erdei mulatságot rendez. Az erdei mulatság reggel kezdődik és éjjelután ér véget. A rendezőség gondoskodik különböző szórakoztatásokról, műkedvelői előadásról, hangversenyről és táncról, amelyhez a zenét a második csendőrezred zenekara és egy cigánybanda szolgáltatja. Az erdei ünnep közönsége részére izletes és olcso ételek és italok állanak rendelkezésre. A mulatság jövedelmét a felekezeti iskola alapjának gyarapítására fordítják.

Megérkezett az ország legjobb söre!

Kérjen

BRAGADIRU SÖRT

Tel. 601. Főlerakat: Timișoara II., Str. Daclilor 56. Tel. 601.

TIVOLI

Június 3-án, szombattól kezdve első számú kacagató hét

PREMIER!

**Szöke Szakál
Szenes Ernő**

Vonósnégyes

100% németül beszélő film és két szenzációs kiegészítő műsor. Kedvező időjárás esetén előadás a kerthelyiségben.

— **Cserkészünnep a Vadászerdőben.** A Flavia-Felix temes-torontáli cserkészlegió ünnepélyes eskütételét a mult vasárnap rossz idő miatt, holnap vasárnap délelőtt tizenegy óraker tartják meg a Vadászerdőben. Az eskütétel után cserkészmutatványok, este pedig tábor-tüznél művészeti program fogja a közönséget szórakoztatni. A cserkészlegió ezúton hívja meg a szülőket és mindazokat, akiket a cserkészlet ügye érdekel.

— **Nemzetközi kerékpárverseny.** Vasárnap kezdődik Budapesten a Tour d'Hongrois nagy kerékpárverseny. A versenyen résztvesznek a magyarokon kívül olasz, francia, svájci, csehszlovák, román, jugoszláv, lengyel, belga, német és lett kerékpárosok.

— **Betörés egy festékárúüzletbe.** A belvárosi Dóm-téren levő Rechner-féle festékárúüzletben az elmúlt éjszaka betörők jártak. A betörők felfeszítették a pénztárat és az ott talált ezer lei készpénzt magukkal vitték.

— **Világá ment diák.** A temesvári rendőrségen megjelent Contrea György újgírodi lakos és bejelentette, hogy fia, Contrea Miklós, a temesvári felsőkereskedelmi iskola második osztályos növendéke két nap előtt eltávozott a szülői házból és azóta nem adott életjelt magáról. A fiu az iskolában nem felelt meg, bukás előtt állott és ezért ment világgá.

Művészet

Brahms-est

a temesvári színházban

A kamarazene igazi ünnepe volt a Tomm, Suci, Brandeis és Goriantz vonósnégyes Brahms János emlékestélye a városi színházban Tomm emlékestélye a városi színházban. Tomm primárius és nagyszerű társai valóban a leghivatottabbak arra, hogy Brahms, a zeneszerző tudós egészen mély és összefoglaló értelmű zenéjét közvetítsék. A négy hangszer mint egy ember szólott, maradéktalanul adva a két halhatatlan vonósnégyes műgyönyörű harmonióit, elmerüléseit, misztikumát. A nagyszerű kamarazene alkalmasból Eck János tanár méltatta Brahms János zenei egyéniségét és zene-történelmi jelentőségét. Közönség kis számban volt, de annál nagyobb lelkesedéssel és hozzáértéssel ünnepelte Tomm tanár és társai eszményi teljesítményét.

Flaneur.

Bérma ajándékok

órak és ékszerekben feltűnő nagy választék, nagy ár-eredmény

IRITZ HERMANN
Temesvár I. Mercy utca 6.

— **Erzsébetvárosi házaspár aranylakója.** Selmezy Imre nyugalmazott orvos, köztisztviselő álló erzsébetvárosi orvos és neje, született Zeley Julianna, vasárnap ünnepik meg házasságuk ötödik évfordulóját. Az aranylakodalom vasárnap délelőtt az erzsébetvárosi Szent Miklós templomban vonul, ahol tizenegy orszentmisét hallgatnak és ennek kezen Páter László újból megáldják őket. A jubiláló házaspárt ebből az almból elhalmozták jókívánságokkal.

— **Fáj a gymra? Nincsen jó étvágya? Működése rendetlen? Székrekedésben szenved? Nyugtalanul alszik? Ideges és fáradt? Egyedül jól ható szer a dr. Földes Angol gyomorbalzsam. Egy üveg ára 1. Kizárólagosan szállítja dr. Földes gyógyszerháza, Arad, Str. Eminescu Postán utánvétellel megrendelhető egyezelőponon.**

— **Műsoros táncestély.** A Glória-dal június 4-én, pünkösöd vasárnapján kilenc óraker a Magyar Ház emeleti termében műsoros táncestét rendez. Glória énekkarán kívül bemutatásukkal három egyfelvonásos vigjáték, amelyek közül érdeklődéssel találkozhat majd Kissmann József citeraszólója. Előadás után tánc következik, amelyhez a zenét az AC jazzband szolgáltatja.

— **A nő ösztönelete.** Dr. Feldmann Sándor új vált könyve, amely a nő ösztöneletét a gyermekkortól kezdve a pubertásig a testi és nemi lelki életet át, beleértve a anyaságot, elhelyezkedését a házasságban, az ösztön elfajulásait, szóval a nő nemi sorsát kezdettől egészen végig tárgyalja, most árleszállításban az eddigi 144 lei helyett 144 lei minden könyvkereskedésben, vagy ahol nincs Lepagenál, Temesvár. Kérje az olcso orvosi könyvek és jegyzékét.

— Házasság. Hegedűs Mária okleveles tanítónő és Pozsonyi Fekete József festőművész ma, június 3-án házasságot kötöttek. Tanuk Gherghely Miklós tanfelügyelő és Popescu György állami konzum-igazgató voltak.

— Menyasszonyi kelengyét legjobb minőségben eredeti engrosáron vásárolhat Dornhelm Jenő divatruházában I., Börze-utca 2.

— Pünkösdi istentiszteletek az evangélikus templomban. Pünkösdszombat, június 4-én délelőtt 10 órakor magyar nyelvű ünnepi istentisztelet urvacsoaraosztással, prédikál Argay György főesperes. Délután 3 órakor német nyelvű bibliaóra, bibliát magyaráz Schemmel Viktor lelkész. Pünkösdszombat, június 5-én délelőtt 10 órakor német nyelvű ünnepi istentisztelet urvacsoaraosztással, prédikál Schemmel Viktor lelkész. Délután fél 3 órakor magyar nyelvű bibliaóra, bibliát magyaráz Argay György főesperes.

Pünkösdi ajándék

Legfinomabb és naponta friss teavaj. 1/4 kg 16 lei

Alfa-sajtház

Bonnáz-u. 14. sz. a. :: Telefon 10-98

Szombaton forgalomba hozzuk ismét a híres szakálhási teavajat

— Fantasztikus hír Hitler származásáról. A Lupta legújabb száma fantasztikus mesét közöl Hitler Adolf német birodalmi kancellár származásáról. A Lupta szerint néhány évtized előtt Botosaniban élt egy Hitler Zsófia nevű zsidó baba. Ennek volt egy fia, aki kivándorolt Csehországba, onnan pedig Ausztriába. Ott kikeresztelkedett és keresztény nőt vett el feleségül. Ebből a házasságból származik állítólag Hitler kancellár.

**Komplett, gyönyörű szalon, velen-
celi csillár, antik oszlopos óra,
kelim abrosz, szebbnél-szebb mű-
tárgyak nagyon olcsón kaphatók.**

FISCHHOFF Belváros, Korvin
Mátyás-utca 6.
Tel.: 18 09 Fischer-ház Tel.: 18-09

— Amikor a jegyző haragszik a bíróra. Izzgatás vádjá miatt került bíróság elé Szathmári Ferenc, Tárkány község köztisztviselője. A feljelentés szerint a bíró dobszóval beszélt le a község lakosságát arról, hogy községi illetéket fizessen. Azonkívül meghagyta a lakosság-
nak, hogy csak azokat a taxákat fizesse ki, amelyeket a bíró jóváhagy. A nagyváradi törvényszék tárgyalásán maga az ügyész kérte a vádlott felmentését, miután kiderült, hogy a bíró nem látott, hanem kötelességét teljesítette, amikor kidoboltatta, hogy a marhajárlatokért az eddigi kilencvenkét lei helyett csak hatvankét leit fizessenek, mert az a törvényes illeték. A bíróság felmentette az ártatlanul meghurcolt bírót és az ítélet jogerős lett.

**Cooperativa Constructia
si Mobila Moderna**
ezelőtt

ECKER JÓZSEF

butorgyár

butorai elegánsak,
páratlanul jók és
feltűnően olcsók.

Timisoara IV., Bulev. Berthelot 17.
Telefon: 5-75

* Legdrágábban veszek ékszereket, zálogcédlákat. Braun ékszerész, Küttl-
tér 5. Fióktüzet: Belváros, Mercy-utca 4.

Sport

A pünkösdi sportprogramjának ünnepi eseménye lesz a bécsi Floridsdorfer AC temesvári szereplése

A bécsi futballvilág kitűnő reprezentánsa, a Floridsdorfer AC pünkösdi mindkét napján Temesvárott szerepel. Első napon a Ripensia és NAC kombinált játsszik a vendégek ellen. A kombinált összeállításuk sikerültnek mondható és valószínű, hogy a bécsiek egyenlő ellenfelei lesznek. Második napon az Electrica—Ilsa kombinált veszi fel a küzdelmet a vendégek ellen. A kombinált csapatok szerepeltetése ezuttal első kísérlet arra, hogy a külföldi vendégek ellen, egy minden részében kifogástalan együttes jelenjék meg a pályán.

A vasárnapi Floridsdorfer—Ripensia—NAC kombinált mérkőzés délután hat órakor kezdődik, melyet Murgu bíró vezet le. A mérkőzés előtt körmérkőzés zajlik le. Délután két órakor az Electrica

A Banatul Zsombolyán

A Banatul pünkösdi hétfőn Zsombolyán vendégszerepel a ZsSE ellen. Az első osztály felé gravitáló ZsSE játéka a Banatul ellen jó sportot ígér. A mérkőzést Mitru ti vezeti le.

Tänzer Misi Temesvárott

Elsőnek jelentette a Déli Hírlap, hogy Tánzer Misi, a Ferencváros jelenlegi jobbszélsője és a hajdani nagy Kinizsi egyik erőssége, felbontja szerződését a Ferencvárossal és végleg visszatér Temesvárra. Temesvárott már olyan hírek terjedtek el, hogy Tánzer a Ripensia játékos lesz. Kérdést intéztünk a Ripensia vezetőjéhez, Berger Jenőhöz, aki nyilatkozott, hogy Tánzerrel tárgyalásban vannak és amennyiben a népszerű játékos tényleg Temesvárott marad, úgy bizonyosra veszik a Ripensiaiban való szereplését. Tánzer Misi edesatyja, Tánzer Mihály azt a nézetét fejezte ki, hogy fia szerződése csak augusztusban jár le és még nem tudja, hogy hazatér-e. Futballozni pedig csak akkor fog, ha egy-
sülete állást szerez részére, mert különben hentesüzletet nyit a fiának és akkor a futballnak vége...

* Egy hatalmas mű befejezése. A Nobel-díjas Galsworthy műveinek propaganda kiadása teljes. Megjelent a hetedik mű: A Forsyte börtén. A sorozat kétértelmű 350—450 oldal, fehér papír 75 lei Lepagenál. A hét kötet. A vagyon ura. Bíró előtt. Ez a ház kiadó. A fehér majom. Az ezüst kanál. Hattyúdál. A Forsyte börtén. Együtt 500 lei, postán utánvétellel franco. De minden egyes mű önálló befejezett regény. Köte-
tenként, vagy havonként is megszerezheti a világirodalom leghatalmasabb művét. Kérjen prospektust Lepagetól, Kolozsvár.

* ELŐFIZETŐINK szives figyelmét felhívjuk, hogy az előfizetési díjat beküldeni sziveskedjenek, nehogy a lap kiadásában fennakadás álljon be.

játszik az Ilsaival, míg négy órakor az Unirea a Kadimával.

Pünkösdi hétfőn újra a bécsi csapat szerepel, ekkor az Electrica—Ilsa kombinált lesz az ellenfél. Ezt a mérkőzést Krusz vezeti. A mérkőzés előtt a kupamérkőzések előző napi vesztesei és győztesei játszanak egymás ellen. Mindezek a mérkőzések az Electrica-pályán kerülnek lebonyolításra, ahol a közönséget megfelelő kényelem fogadja. Ebből az alkalomból a városi villamosvasutak kedvezményes menetértéti jegyeket bocsát ki mindkét napra, a város bármely pontjáról az Electrica-pályára és vissza hat leírt, de ezek a jegyek úgy kaphatók csak, ha egyben a mérkőzés belépőjegyét is megvásárolják, amely szintén kedvezményes áron kapható elővételben.

A temesvári sportközönség kíváncsian lesi a népszerű játékos elhatározását. Itt említjük meg még, hogy Wetzler Ruda, aki brassói híradások szerint a brassói I. A. R.-nél vállalt annak idején szerződést, ettől visszalépett és az Ilsa csapatának tréningjét vállalta el, ahol egyúttal játszani is fog.

A pünkösdi mérkőzések bírói

Fratelia.—Freidorf, bíró Bart, Dacia—Vulturi, bíró Hesz, Unirea—Kadima, bíró Apateanu. IOGT—Patria, bíró Seiler, Törekvés—Unió, bíró Steiner, Rapid—Hertha, bíró Wel-
ter, Vénusz—Unió, bíró Seiler.

A futballbírók előléptetése

A bírótestületben körülbelül harminc azoknak a bíróknak száma, akik az elő-
írt két esztendei gyakorlattal rendelkeznek és így számot tarthatnak arra, hogy vizsga útján előléphessenek. A bukaresti bíróközpont átirata szerint a vizsgákat valószínűleg júniusban tartják meg, amikor a bíróközpontot Sepi, a temesvári bírólga titkára fogja képviselni. A bírótanfolyamot végzett gyakorló bírók ugyancsak júniusban fogják első alapvizsgájukat letenni.

— Antialkoholisták műsoros délutánja. A temesvári antialkoholista szervezetek pünkösdi hétfőjén, június 5-én délután négy órakor a magántisztviselők egyesületének Lenau-terülységében műsoros délutánt rendeznek. Az előadást tánc követi. Belépti-
díj nincs.

— Népdal pályázat. A Magyar Párt aradi tagozatának közművelődési szakosztálya — mint annak idején megirtuk — népdal pályázatot irt ki. Az első díj hatszáz, a második négyszáz, a harmadik és negyedik díj kétszáz-kétszáz lei és oklevél. Az eredetileg június 30-ra kiírt pályázatot most augusztus 15-ig meghosszabbították. Részletes felvilágosítást a Magyar Párt aradi tagozatának kulturális szakosztálya — Arad, Strada Romanului 8 — ad.

Rádió

Szombat, június 3. Bukarest. 1: Cantofonze. 2.15: Gramofonze. 6: Fény és román zene. 8.20: Gramofonze. Hangverseny. 9.15: Énekkari hangverseny. 10: Könnyű és román zene. Budapest. 7.20: Torna, utána gramofonze. 10.45: Hírek. 11: Halmi Ferenc emlékezete. 2. Háziról tanácsok. Felolvasások, közben gramofonze. 1.5: Szalonzenei hangverseny. 1.30: Hírek. 2.30: A házikivitt hangverseny. 3.45: Hírek. 5.45: Hírek. 6: Edit előadása. 6.30: Toll Árpád és cigányzenei hangverseny. 7.30: Amatőrposta. 8.10: Egyházi énekkari hangverseny. 8.55: A vivás művészete. Gyula dr. előadása. 9.20: Tarka-est. Hírek, majd jazz-zene. Bécs. 4: Hangverseny. 5.45: Hangverseny. 6.30: Zenekari hangverseny. 9: Operaré-
1.5: Szlav hangverseny. 4: Gramofonze. 5.30: A rádiózenekar hangverseny. Délszláv dalok. 8.30: Hangjáték. 9.1: Vózene. 10: Énekkari hangverseny. 11: Táncczene. Breslau. 7.10: Hangverseny. Vidám est. 11.30: Táncczene. Jaffa. 9: Szórakoztató zene. 10: Tark-
11.45: Schrammelzene. Hamburg. 9: verseny. Langenberg. 9.5: Rád-
ve.

Vasárnap, június 4. Bukarest. 12: Könyű és román zene. 1: Gramofonze. Zenekari hangverseny. 8.20: Gramofonze. 9: Operetelőadás. Budapest. 9.30: Református istentisztelet. Prédik-
vasz László dr. 11: Katolikus istentisztelet. 12.30: Evangélikus istentisztelet. 1.5: magyar felsokolai vezetősajbnoksg-
nyenek helyszíni közvetítése. 2.15: Jenő Rádiókrónikája. 2.30: Gramofonze. 4: A falu villamosításának lehetőségeinek előadása. 4.45: Kisdiák mikrofón előtt. 5.45: Szórakoztató. 7: A csiksomlyói bucsu. Gáspár Jenő szélése. 7.30: Könnyű zene. 8.45: A keméti Katolikus Egyesületek szabályozása. 9.45: Hírek. 10: Balázs-est. 11.10: Művésztrió. 12.15: Jazz-est. Bécs. 4.30: Kamarazene. 6: Zenekari hangverseny. 8: Szimfonikus hangverseny. Vigjátékelőadás. 11.15: Szórakoztató. Belgrád. 12: Gramofonze. 12.30: Népdalok. 1.30: A rádiózenekar hangverseny. Gramofonze. 5: Népdalok. 5.30: Hírek. 6: Hangverseny. 8: Táncczene. 10.15: Zenekari hangverseny. Cigányzenei hangverseny. Berlin. Filharmonikus hangverseny. 11: Szórakoztató zene. Breslau. 7.30: Zenekari hangverseny. 8.30: Vidám félóra. 9: Filharmonikus hangverseny. 10: Operettrésztetek. Szórakoztató zene. Brno. 7: Tarka-est. 8.35: Fuvózene. 9.30: Mandolin-est. 10: Hangverseny. Frankfurt. 11.45: Szórakoztató zene. Hamburg. 9: Pünkösdi hangverseny. 11.25: Szórakoztató zene. Langenberg. Pünkösdi egyházi zene. 9: Zenekari hangverseny. 12: Szórakoztató zene. Ljubljana. 5.30: Hangjáték. 9: Népdalok. 9.45: Monikajáték. 11: Balalajka zene. 11.45: Hangverseny. 9: A madarász operet előadása. 11.25: Táncczene. München. 7.20: Citerazene. 7.55: Vonósnégyes. 9: Filharmonikus hangverseny. 11: Hangjáték. Pozsony. 7.20: Mandolin-est. Közvetítés Nyitráról. Prága. 7.10: Operet előadás. 8: Énekkari hangverseny. Vidám félóra. 11.20: Szalonzenei hangverseny. Róma. 5: A rádiózenekar hangverseny. 9.15: Dalest. 9.45: Olasz operettrésztetek. Strassburg. 7.30: Szórakoztató zene. 11.30: Táncczene. Stockholm. 10: Hegedűhangverseny. Stuttgart. 6.30: Hangverseny. 8.10: Sváb népzene. 9.45: Szimfonikus hangverseny. 11.35: Szórakoztató zene. Varsó. 5.25: Gramofonze. 6: Könnyű zene. 9: A rádiózenekar hangverseny. 11: Táncczene. Zágráb. 6: Táncczene. 9: rádiózenekar hangverseny. 11.10: Táncczene.

A valódi Mettlachi

fehér és színes falicsempe és a legújabb színes padlólap a legtökéletesebb. Kapható csak a gyári képviselőnél a legolcsóbb árban

XILOLIT

Strada I. C. Bratianu 10.

Közgazdaság

Agrárállamok akár harc árán is védjék meg érdekeiket az ipari államokkal szemben

Bukarestben holnap kezdődik a délkelet-európai agrárblokk konferenciája. A konferencia elnöke Madgearu Virgil pénzügyminiszter lesz. Bulgáriát a jevi pénzügyminiszter, Lengyelországot Zavalaszki pénzügyminiszter, Jugoszláviát Csolak Antics és a romániai Szeba bukaresti követek képviselik. Ezenkívül jelen lesz a romániai és Görögország déli is. Az agrárkonferencián elsőként a londoni világgazdasági konferencia elfoglalandó közös álláspontot megállapítani. Romániának az a célja, hogy ennek a közös frontnak vezetői Európában valamennyi agrárállam rárírja őket arra, hogy az agrárállamok mondják ki érdekeiknek az ipari államokkal szemben való hathatós védelmet. Ezt a védelmet akár harc árán is el kell érni és ha másként nem lehet, úgy az agrárállamok zárják ki az ipari államok termékeit a piacokról. A bukaresti konferencián

ezenkívül elhatározzák, hogy a londoni világgazdasági konferencián követelni fogják a pénz stabilizálását és erre vonatkozólag memorandumot dolgoznak ki. Ezzel kapcsolatosan felmerült egy nemzetközi alap létesítésének terve is a valutastabilizálás céljaira.

Garoflid volt földművelésügyi miniszter a bukaresti és a londoni konferenciákkal kapcsolatosan kijelentette, hogy az agrárállamok csak úgy érhetik el érdekeik biztos védelmét, ha vámszövetséget alkotnak.

A vasárnapi agrárkonferencia megnyitóját Vaida Sándor miniszterelnök fogja mondani és csak azután foglalkozik el az elnöki székkel Madgearu Virgil pénzügyminiszter. Az agrárkonferencia sikerétől igen sokat várnak. Budapestről tegnap Bukarestbe utazott Mayer Károly földművelésügyi államtitkár több szakértővel, hogy résztvegyen a bukaresti agrárkonferencián.

A bankjegyek fedezete. A Newyork Times értesülése szerint Roosevelt elnök a londoni világgazdasági konferencia elé javaslatot terjeszt a bankjegyek fedezetére vonatkozólag. Eszerint a bankjegyek fedezetét husz százalék arany és huszonöt százalék ézüst fedezné.

Lugojeanu utóda. Lugojeanu ipari és kereskedelemügyi miniszter, akit — mint ismeretes — római követté neveztek ki, június közepén lemond tárcájáról. Az ipari és kereskedelemügyi minisztérium vezetését Vaida miniszterelnök veszi át és így akarja elejét venni a miniszteri tárcá után áhító sok aspiráns vetélkedésének.

A nemzetközi kereskedelem fejlesztése. Az angol alsóházban több munkásképvisező interpellációjára Chamberlain kincstári miniszter kijelentette, hogy Anglia a világgazdasági konferencia elé a következő kérdésekben fog javaslatokat előterjeszteni: 1. az áruk színvonalának leszállítása, 2. a valutáris nehézségek megoldása, 3. megszüntetése azoknak az akadályoknak, amelyek a nemzetközi kereskedelmet lehetetlenné teszik.

Megalakult a kisantant gazdasági tanácsa. A kisantant prágai konferenciája véget ért. Csütörtökön megalakították a kisantantnak régóta tervezett gazdasági tanácsát. Ennek a gazdasági tanácsnak külön román, jugoszláv és csehszlovák csoportja lesz. Minden csoport öt delegátusból áll, akikhez még szakértők is csatlakoznak. A csoportok foglalkozni fognak általános gazdasági kérdésekkel, mezőgazdasági, ipari, kereskedelmi, közlekedési ügyekkel. A kisantant gazdasági tanácsa évente négyszer ül össze felváltva az egyes kisantant-államok fővárosaiban. A gazdasági tanács felszínre tartja a kisantant három államának valutáris kérdéseit és igyekszik a kereskedelmi és iparkamarák, valamint a mezőgazdasági kamarák között az együttműködést szorosabbá és eredményesebbé tenni. A kisantant konferenciája zárulása után Benes, Titulescu és Jeftics külügyminiszterek fogadták a sajtó képviselőit. Hangsúlyozták, hogy a kisantant békésen akar együtt dolgozni a többi állammal.

A Polgári Takarékpénztár tegnap délután tartotta meg évi közgyűlését, amelyen előterjesztették az igazgatóság jelentését és azt a javaslatát, amely az alaptőke leszállítását és a részvényeknek egy leire való lebélyegzését indítványozta. A közgyűlés hosszabb vita után az igazgatóság jelentését és indítványát szótöbbséggel elfogadta.

Románia megbízottai a londoni konferencián. Titulescu külügyminiszter, aki hazautazóban van, továbbá Madgearu pénzügyminiszter, Tilea alminiszter és Mihalache volt belügyminiszter a jövő pénteken Londonba utaznak, hogy résztvegyenek a világgazdasági konferencián.

Nemzetközi fakongresszus. Bécsben most ért véget a nemzetközi fakongresszus, amelyen Romániát Drencea, az állami erdők igazgatója, Vermes, a Forestiera igazgatója és Jonescu mérnök képviselték. A román megbízottak most érkeztek haza és kijelentették, hogy Románia részére a Magyarországnak szállítandó fából kedvező kontingenst állapítottak meg. A nemzetközi fakongresszus vezetősége a londoni világgazdasági kongresszusra is kapott meghívót és a londoni kongresszus elé memorandumot terjeszt, amelyben feltárja a fakereskedelem bajait és kívánságait.

A temesvári gabonapiac irányzata tegnap némi szilárdulást mutatott. Arak a következők voltak: óbuzs 77/78 kg-os 620—625 lei, ujbuzsa minőség szerint 70 kg-os 570—575 lei, 72 kg-os 580—585 lei, zab 190 lei, árpa 260 lei, rozs 420 lei, tengeri 150 lei, tökmag 450 lei, lucerna — lei, löheremag — lei, napraforgómag — lei, muharmag 125 lei, köles 140 lei, 30/70-es kismalmi liszt zsákkal 920 lei, négyes kenyérliszt zsákkal 870—890 lei, lábliszt zsák nélkül 140 lei, korpasák nélkül 100—110 lei száz kilónként a bányai feladók-állomásról.

Junius
4
vasárnap

A WIZO CIONISTA NŐK országos konferenciájával kapcsolatban ismerkedési ünnepély a Pacsirtamezőben

Lóverseny, szépségverseny, cukrászda, bár, táncverseny, hűtők, hideg és meleg ételek. ♦ Ingyen autobusz a színházról tízpercenként ♦ Kezdeté délután 6 órakor

Övishorolás híralynő

A Déli Hírlap eredeti regénye

Copyright by Déli Hírlap

...bb mint száz évvel ezelőtt történt, ...ben, karácsony boldog estéjén. Már ... München összes harangjai és ...ve-göngva hirdették a Megváltó ...ését.

...inn a szegények negyedében is már ...enek voltak az utcák, csak egy ma ...s férfi sétálgatott még arrafelé a ...nan permetező enyhe hófúvásban. ...as alakját finom permbunda fődte, ...t ugyszólván eltakarta a felhajtott ...állér.

...Discsértessék a Jézus Krisztus, — ...öntötte egyszerre egy hang.

...gyszerű bajor paraszttasszony jött ...szemben, fáradtan, kifultan, megha ...n, hátán nagy köteg rőzse, melyet ...honnán a közelből hozhatott.

...magános férfi barátságosan viszo ...a az üdvözlést, majd beszélgetésbe ...yedett a pórnővel.

— Miért cipelsz épp karácsony szent ...jén ily súlyos terhet?

— Megmondom én azt, nagyságos ...n, — válaszolt szomorúan a szegény ...ny.

— Olyan nyomorult vagyok, ...y még karácsonyi ajándékot sem tu ...gyermekeimnek adni, így hát egy ...fát gyűjtöttem az erdőben, hogy leg ...b meleg szobában üljem meg velök a ...ácsonyt.

— Ezt jól tetted, — válaszolt a férfi. ...Különbén én is megkaptam már a ka ...sonyi ajándékomat. Feleségem épp a

mai napon egy gyönyörű kis leánykával ajándékozott meg, Olyan boldog vagyok, hogy azt szeretném, ha ma mindenki, aki csak él, velem örvendezne.

Ezzel megegyezően boldog karácsonyt kívánt a szegény asszonynak, sőt azt is megkérdezte tőle, hogy mi a neve és hol lakik?

A szegény asszony is sietve iparkodott hazafelé, hol gyermekei már szívre pesve várták. Befutott a kis szobácskába, megmelegítette szűkös levestükét, majd régi mesékkel szórakoztatta kicsinyeit, hogy legalább képzeletben egy jobb világról álmodozhassanak, mint amilyen a keserű valóság.

Már el is álmosodtak, már épp aludni akartak térni, midőn egyszerre hangos kopogtatás zörrentette meg a hóval befuttatott homályos ablakot.

Az asszony meglepetten nyitotta ki az ajtót, — és ime két urasági komornyik állott előtte. Két színültig megtöltött kosarat hoztak, amelyek telve voltak a legfinomabb húsmezekkel, süteménnyel, cukorkával, mindenféle jóval, amit csak ember elképzélhet. Mindezen kívül még egy levelet is hoztak, amelyhez két nagy bankó volt mellékelve.

A boldog asszony most megtudta, hogy a magános férfi nem volt más, mint Miksa József herceg, akinek épp aznap született leánykája.

A leányka viszont Erzsébet volt, Ausztria későbbi császárnője és Magyarország királynője.

Sok országban, így Bajorországban is, azt tartja a néphit, hogy azok a gyerme-

kek szerencsétlen sorsnak indulnak, akik karácsony napján születnek.

És valóban szerencsétlen lett a sorsa a hatalmas császárnőnek is, aki oly boldog és önfeledt gyermekkorát élvezett.

Mert gyermek- és lánykorában valóban boldog volt szegény Erzsébet. A nagy szomorúságok csak később követelték, mikor a kor meghozta számára a pompát és a hírességet, de ugyanakkor a töviseket is, melyek goigotához tették hasonlatossá a ragyogó császárnő sorsát.

Igen, csodások voltak a bajorországi napok.

A possenhofi kastély, az óriási park és körötte a végtelen erdők, hegyek, mezők, a mindig ragyogóan mosolygó, ölelő természet, melyet itt tanult meg örökké szeretni a szabadságért rajongó Erzsébet.

A kis leányka kedvenc gyermeke volt a hercegnek. Hisz egészen örökölte az ő természetszeretetét. Hegyen-völgyön át együtt barangoltak, együtt játszottak mint két gyermek s utközben kalandosan meg-megálltak egy-egy faluban, egy-egy paraszttasszónál, csapszékben, ahol ettek-ittak, nézték a táncot és beszédbe elegyedtek az érettek rajongó, nyájas bajor néppel.

A világosságot, a napot, az egyszerű embereket szerette Erzsébet. Nem arra a magas hideg állásra nevelték, amelyet később betöltött s amelyet inkább szerencsétlenségnek érzett, mint kitüntetésnek.

Öt éves korában nevelőnőt kapott. De

Sissi, ahogy a bájos gyermekei vézték, nem nagy hajlandóságot mutatott a tanulásra. Annál nagyobb tehetséget mutatott azonban a gyermek testi ügyességben. Hercegi atyja is nagy súlyt helyezett a test kultúrájára. Az akkori idők egyik legkitűnőbb táncmesterét rendelte a possenhofi kastélyba, hogy a kis Sissit szép mozdulatokra és táncokra oktassa.

Erzsébet valóban még öreg korában is feltűnt büszke, szép járásával.

— Ezt atyámnak köszönhetem, — mondotta gyakran — vadász létére mindig azt kívánta tőlünk, hogy olyan könnyedén ugráljunk, mint a szirtek közt a zergék.

Uszni és lovagolnia is kellett. Olyan volt, mint egy kis amazon, amint kibontott hajjal vágatott a mezőn. Legkedvesebb szórakozása az istállók meglátogatása volt, ahol a legvadabb és legtűzeesebb paripákat is megsimogatta anélkül, hogy azok feléje kaptak volna. Néha valószínűs cirkuszt játszott, mintha csak a manézsbén lett volna. Egy ilyen alkalommal lefordult a legnagyobb galoppban egy telivérrel. Nevelőnője kétségbeesetten felsikoltott, de a kislányka máris nevetve ugrott talpra.

(Folyt. köv.)

Legkiválóbb minőségű
belföldi perzsák nagy
választékban

FISCHHOFF Belyáros, Korvin
Mátyás-utca 6.

Tel.: 18-09 Fischer-ház Tel.: 18-09

Apróhirdetések

Igazmondó!

A velem született jóslói képesség folytán bárkinek meg tudom mondani az egész élete menetét. Mindenféle üzleti, törvényes, családi vagy szerelmi ügyekben, tanácsot adok és hol és miként találja meg az elveszett egészségét. Levélben is ha születési dátumát és 40 lei bélyeget küld. Timisoara IV., Bonnáz-utca 16. I. em. 2.

Alkalmazás

Esztergályost

fiatal ügyes embert, nemkülönben néhány tanoncot gépgyárunkban azonnal felvesszünk, Friedrich Testvérek R.-T., Timisoara IV. (728)

Tanult ápolónő

vidékre kerestetik. Bővebbet: Jac. Deutsch & Comp., Bulev. Reg. Ferdinand 7. Dauerbach-palota, I. emelet. (2803)

Állást keres

Nádzsék fonást

vállalok jutányos áron. Kovács Gyula, Erzsébetváros, Tavasz-utca 3. (2764)

Francia-román-magyar

társalgási órát olcsón adok egyeseknek és csoportosan is. Középszkolai tanulókat előkészítik. Ugyanitt bélyegek sorozatonként és egyenként is eladók. Értekezhetni naponként 13—15 óra között Bem (Vacarescu)-utca 10, I. em., 21. (2786)

Jobb nő

hosszu bizonyítvánnyal 2 személyes családnál mindenek állást azonnalra keres. Cimeket a kiadóba kér. (2789)

Sorsüldözött urinő

magányos urhoz vagy urinőhöz házvezetőnőnek menne. Vállalja az egész háztartással járó munkát. Vidékre is megy. Virágné, Telekház-u. 7. (2788)

Gazdatiszti

vagy ehhez hasonló állást keres 40 éves egyén, bármikori belépésre. Elsőrangú referenciák mező-, tejgazdaság és korai zöldségtermelésben. Megkereséseket a kiadóhivatal továbbít. (2802)

ÉRTESÍTÉS

Értesítjük a „PIETAS” temetkezési egyesület tagjait, hogy a közgyűlés június hó 11-én d. e. 9 órakor a Józsefváros, Bem-u. 31. szám alatt lévő Forgács-féle házban okvetlenül meg lesz tartva, erre a tisztelt tagokat ezennel meghívjuk.

Az igazgatóság.

Ma, szombaton este nagy kertmegnyitás

a NOVOTNY-féle vendéglőben

Pompás kabaréműsor Sambray és kiváló társulatának felléptével.

Kitűnő konyha, elsőrendű italok! Szolid polgári árak!

Pontos kiszolgálás!

Adás-vétel

Átköltözködöm!

június hóban a Szentgyörgy-téri Färber-féle üzlethelyiségbe. Ott butoraimat és a csillárokat el nem helyezhetem, tehát minden áron kiárúsítom. Antik szekrények, szubládok, vitrinek, íróasztal, könyvszekrény, szalngarnitúra, asztalok, székek, csillárok, még eddig nem létező olcsó árban kaphatók. Festmények, eredeti mesterművek 200 leitől, francia perzsa ágyelők 400 lei, 200×140 francia 1100 lei, smyrna uriszoba-, szalon- és ebédlő-szónyegek 5000 leitől. Eredeti perzsa: ágyelő 700.—, összekötő 900.—, uriszoba 3000.—, ebédlő 6000.— lei. A kinaezüstöket teljesen kiárúsítom. STERNBERG, Mercy-utca. (380)

Építkezéseket olcsón vállal nagy aradi cég

Felvilágosítást ad a lap kiadóhivatala.

Könyvkötő-prés

szerszámok és hozzá való egyéb kellek eladók. Cimeket a kiadóba kérek. (1050)

Favágógép

2-hengeres, kereken járó, Nesseldorf-gyártmány, olcsón eladó. Kugler, V., Str. Bucovinei 29.

Téglagyár

Temesvár közvetlen közelében, elsőrendű helyen fekvő, teljes felszereléssel, vagy pedig a gépek külön is, eladandók. Cim a kiadóhivatalban. (700)

Elado

nikkelezett verseny-bicikli „Torpedo”. Buziási-ut. (2796)

Zongora

rövid, fekete, keresztúros, előnyösen eladó. III., Dózsa-u. 28. (2795)

Elevator

alig használt, olyan mint az új 6—8 HP cséplőgéphez kiválóan alkalmas, azonnali szállításra eladó. „Vulcan” Gépműhely, Timisoara, IV., Str. Pop de Basesti 15. (727)



OLLA a legjobb védő fertőző betegségek ellen

Lakás

Modern 2 szobás

lakás, fürdőszobával azonnal kiadó. Erzsébetváros, Kereszt-tér 2. (2769)

Belváros központjában

üzleti vagy ipari célra alkalmas pincehelyiség azonnal kiadó. Telefon 1047 sz. alatt. (2774)

Modern

2 és 4 szobás lakás kiadó. Horgony-palota, IV., Str. Bonnáz 21. Érdeklődni Ford-képviseletnél lehet. (679)

Butorozott szoba

különbejárattal kiadó. Belváros, Hunyadi-u. 7. (2768)

4 szobás

modern lakás augusztus 1-re kiadó. II., Fő-u. 5. (2777)

Kiadó

ujjonnan épült családi ház, mely áll 1 nagy szoba, konyha, éléskamra, nyitott veranda, kert, udvar stb., 2 percnnyire a 6-os villamos gyárvaros felé eső megállótól. Érdeklődni d. u. 2—4-ig II., Legelő-sor 26. (2782)

Egyszobás-konyhás

éléskamrás ujonnan festett udvari lakás június 1-re kiadó. Erzsébetváros, Tirol-utca 72. (2773)

Különbejáratu

csinosan butorozott szoba 2 személy részére kiadó. Pollák Herman, IV., Kosuth Lajos-utca 3. sz. (1020)

Üzlethelyiség

július 1-re és egy modern 4 szobás ujonnan festett lakás kiadó. Papneveldei bérpalotában Belváros, Lonovics-utca és Szentgyörgy-tér sarok. (2787)

Családi ház

ujjonnan épült, 3 szoba, mellékhelyiségekkel, fürdőszobával kiadó. TMTE mellett, Str. Sibiu 8. (2790)

3—4 szobás

lakás augusztus 1-re kiadó. Református-ház, Hunyadi-ut. (2794)

3 szobából

és mellékhelyiségekből álló nyugodt lakás fürdőszoba és vízvezetékkel augusztus 1-re olcsón kiadó. IV., Begabalsor 42/b. (2797)

2 szobás lakás

kiadó július 1-re. Józsefváros, Bonnáz-utca 10, a templom mellett. (2799)

3 szobás lakás

magasföldszinten (parkettás, fürdőszoba stb.), az erzsébetvárosi parkkal szemben, villamos megállónál, Dózsa-u. 43 (Jósika-u. sarok), augusztus 1-ére kiadó. Értekezni lehet d. u. 3—6-ig személyesen, vagy telefonon reggel 10 óráig, délután 1 órától kezdve 19-09 szám alatt. (801)

A Komlósi Malom márkás lisztjei ujonnan megnyílt saját rakatában

Józsefváros, Küttl-tér 2, bejárat Török-utca

Garantált tiszta buza és rozsliszt minden minőségben. Nullás Ogg, Og és O, háromféle kenyérliszt, fehér és barna rozsliszt, buzagrahamliszt; rozsgrahamliszt; egyéb őrlmények nagyban és kicsinyben, mérsékelt árak. Viszonteladók, pékeknek kedvezmény.

10 kg-tól feljebb házhoz szállítva.

Telefon rendelést felvesz 873.

Ha szép akar lenni.

használgon KULKA-féle lilliom-tejkrémet, lilliom-tejszappant, lilliom-pudert, 3 színben. Kapható kizárólag KULKA Émil városi gyógyszer-tárában a „Fekete Sashoz” Belváros, Szent György-tér.

Különléle

Kisodai jósnő.

Aki még nem ismeri, keresse felesége csodálatraméltó, tanácsadó mény. Lakása: Fratelia, a mozi első emelet, a villamos végállomás

Tisztelt hölgyek figyelmé!

Perfekt varrónó a legolcsóbb minden szakmába vágó munkáneműt, pyjamat, bluzokat, min ruhákat, reggeli ruhákat, gyermek ruhákat, babakelengyét stb. Javítás gástanul és olcsón készülnek. rona-u. 18, jobbra első ajtó.

Ünnepekre!

Kriszbai János vendéglőjében János, Fröbl-utca 38: Fehér asztal 1 liter 10.— lei. Schiller asztal ter 12.— lei. Speciál asztal 16.— lei. Vörös bikavér I-a 20.— lei. Utcái árusítás.

Munkájukban támogassuk a v Tagjaink kosár- és nádszék-f házcipő készítésével, zenével gora-hangolással foglalkoznak, lyünkben mindennemű kosár és butor javítást is vállalunk, leve hívásra a munkákért házhoz gyünk, a n. é. közönség szíves társát kéri a „Vakok egylete”. Irod hely és raktár Erzsébetváros, B sor 7. (Fehér Kereszt mellett.)

Casa Centrală a Asiguratorilor Casa de Asigurări Sociale

Hirdetmény

A temesvári társadalmi biztosítár (betegsegélyző) ez uton közli szes munkaadókkal, hogy 1933 jú 1-vel egy újabb közleményünk a biztosított tagok más fizetési lyokba soroztatnak be.

A munkaadók által 1933—93 már beszerzett vagy beszerzendő kantsági bélyegek 1933 május h évényüket veszti, ezen bélyegeket a rokkantsági könyvecskében csak május hó 28-ig bezárólag ragasz be.

Azok a munkaadók, akik üzeme rendszeresen 10-nél több alkalma foglalkoztatnak, a megadandó usaink alapján kiállítandó és beki havi bérjegyzékek kapcsán fogják lerőni a betegsegélyezési és rokk járulékokat.

Társadalmi biztosító pén Timisoara.

Munka a munkanélkülieknek A Katholikus Munkásszövet asztalos üzen

(Belváros, Nádor-utca 2)

épület- és butorasztalos munkákat és javításokat legjutányosabban vállal.

Elsőrendű referenciák. Géplameg kálást is olcsón vállalunk.

Pártoló és rendes tagjaink 5—10 s lék engedményben részesülnek.